

# WASHING THE PINK

VAI  
OLTRE  
IL  
ROSA

IL PROGETTO E L'EVENTO, PRESENTATO IN UNA SERATA INTERAMENTE NO PROFIT, NON SI AVVALGONO DI ALCUNO SPONSOR, NÉ DI PATROCINI ECONOMICI.

"WASHING THE PINK - VAI OLTRE IL ROSA" NASCE DAL CONTRIBUTO VOLONTARIO E GRATUITO DI GIOVANI PROFESSIONISTI NAPOLETANI, CHE HANNO MESSO A DISPOSIZIONE DI QUESTA CAUSA LA PROPRIA ARTE E CULTURA, NONCHÉ I PROPRI IDEALI.



WASHING  
THE  
PINK

VAI  
OLTRE  
IL  
ROSA

**NON V'È NULLA DI ROSA  
IN UNA MALATTIA.**

NEL MONDO, **OGNI 23 SECONDI**,  
VIENE DIAGNOSTICATO UN CANCRO AL SENO.  
**OGNI 69 SECONDI** UNA DONNA NE MUORE.

OGNI VOLTA CHE SOSTIENI IL ROSA,  
POTRESTI ACCONSENTIRE AD UNA  
SPECULAZIONE SUL CANCRO AL SENO.

**PROIEZIONE CINEMATOGRAFICA DEL FILM  
DOCUMENTARIO "PINK RIBBONS, INC" E DIBATTITO**

PROGETTO A CURA DI **SANDRA CASTIELLO**  
CON LA COLLABORAZIONE DEI GIORNALISTI  
**CRISTINA ZAGARIA E PAOLO DE LUCA (REPUBBLICA NAPOLI)**  
COL PATROCINIO DEL **COMUNE DI NAPOLI**

FOTOGRAFIA **GIUSEPPE BARBATO**  
VIDEO **ANDREA VECCHIONE**  
SOGGETTO **BARBATO, CASTIELLO, VECCHIONE.**

HANNO PARTECIPATO:  
ANNA CALAMITA, ASSUNTA CAPUTO, ANNA CASTIGLIANO,  
SANDRA CASTIELLO, RAFFAELLA DELLA GATTA,  
CLAUDIA FIORE, ANNA NAPOLITANO

**PAN**  
12|05|2016  
ORE 16.00

**MOSTRA  
FOTOGRAFICA  
PAN 12 | 16  
MAGGIO 2016**

**PALAZZO DELLE  
ARTI DI NAPOLI  
VIA DEI MILLE, 60**

**FACEBOOK:  
COL SENO  
DI POI - MA COL  
SENNO DI SEMPRE**

COMUNE DI NAPOLI  
FAM  
GB  
KP  
360  
ANDREA VECCHIONE

DATA: 12-16 MAGGIO 2016

LUOGO: PALAZZO DELLE ARTI DI NAPOLI (PAN), VIA DEI MILLE, 60

CATEGORIE: DIBATTITO; PROIEZIONE CINEMATOGRAFICA E DEL VIDEO-SPOT DEL PROGETTO, MOSTRA FOTOGRAFICA.

PATROCINIO MORALE: COMUNE DI NAPOLI

OGNI 23 SECONDI V'È NEL MONDO UNA DIAGNOSI DI CANCRO AL SENO, E DI QUESTA MALATTIA OGNI 69 SECONDI QUALCUNO MORIRÀ.

UNA DONNA SU 8 È COLPITA DAL TUMORE ALLA MAMMELLA, ED IL 30% DI QUESTE DONNE AMMALATE VEDRÀ IL CANCRO DIFFONDERSI DAL SENO AD ALTRI ORGANI, E MORIRÀ.

C'È CHI SU QUESTI NUMERI CI GUADAGNA E IN POCHI LO SANNO. PERCHÉ TUTTO È NASCOSTO DIETRO UN ACCATTIVANTE E COLORATO "FIOCCO ROSA".

#### VOI SAPETE COS'È IL PINKWASHING?

IN AMERICA È UN FENOMENO CONOSCIUTO DA ANNI, IN ITALIA NESSUNO NE PARLA, SE NON POCHÉ VOLONTARIE ATTRAVERSO I LORO BLOG E LE LORO PERSONALI INIZIATIVE. VOGLIAMO CONTRIBUIRE A ROMPERE QUESTO MURO DI SILENZIO FACENDO SENTIRE LA NOSTRA VOCE DA NAPOLI E DA UN GRUPPO DI DONNE, TRA CUI UNA DOCENTE, UNA ONCOLOGA, UNA GIORNALISTA, DELLE MAMME, MOGLI, IMPIEGATE. VOGLIAMO FAR CONOSCERE E SPIEGARE COME LE GRANDI INDUSTRIE DI COSMETICI, MEDICINE, AUTOMOBILI GUADAGNINO DALLE CAMPAGNE ANTICANCRO IN ITALIA COME IN AMERICA.

#### IL PROGETTO:

##### "WASHING THE PINK – VAI OLTRE IL ROSA"

È UN PROGETTO A CURA DELLA PROF.SSA SANDRA CASTIELLO, CON LA COLLABORAZIONE DEI GIORNALISTI CRISTINA ZAGARIA E PAOLO DE LUCA; PATROCINATO DAL COMUNE DI NAPOLI, DALL'11 AL 16 MAGGIO 2016 SARÀ PRESENTATO AL PALAZZO DELLE ARTI DI NAPOLI (PAN). IL PROGETTO, CHE NEL NOME RIPRENDE IL FENOMENO DEL PINKWASHING - ROVESCIANDONE IL SIGNIFICATO E LA SINTASSI - AFFRONTA LA PROBLEMATICA DEL CANCRO AL SENO E DEL DIFFUSO FENOMENO DI STRUMENTALIZZAZIONE DI QUESTA MALATTIA PER FINI COMMERCIALI.

#### OBIETTIVI:

VOGLIAMO INFORMARE PRIMA DI LOTTARE CONTRO UN FENOMENO, MA ANCHE CONTRO UNA MALATTIA CHE È IL SIMBOLO DEL NOSTRO TEMPO. L'APPOGGIO DELLA RETE È FONDAMENTALE PERCHÉ SUI MEDIA ITALIANI TRADIZIONALI NON È MAI STATO AFFRONTATO IL PROBLEMA DEL PINKWASHING. TRAMITE LA RETE È POSSIBILE ANCHE RACCOLGERE TESTIMONIANZE E REALIZZARE UNA VERA E PROPRIA INCHIESTA SUL PINKWASHING IN ITALIA.

QUESTO EVENTO -CHE SARÀ UN EVENTO-PILOTA, PER STUDIARE UN FORMAT DA PROPORRE POI IN ALTRE CITTÀ ITALIANE, GRAZIE ALL'AUTO DI DONNE, GIORNALISTI, MEDICI- COSTITUIRÀ UN'OCCASIONE PER UN NECESSARIO E RADICALE CAMBIAMENTO DI APPROCCIO E DI MODALITÀ PER SCONFIGGERE QUELLA CHE ORMAI È UNA VERA E PROPRIA EPIDEMIA CHE TERRORIZZA L'UNIVERSO FEMMINILE.

NOI CI OPPONIAMO A QUESTA CULTURA COMMERCIALE SUL CANCRO AL SENO, CHIEDENDO UN CAMBIAMENTO DELLA SOCIETÀ, E LO FACCIAMO INIZIANDO CON UN'OPERA DI "WASHING THE PINK": TOGLIAMOCI DI DOSSO TUTTO QUESTO ROSA, LIBERIAMOCI DA QUESTO VELO CHE EDULCORA LA MALATTIA E AGIAMO.

#### STRUTTURA DEL PROGETTO:

- PROIEZIONE DEL DOCUMENTARIO "PINK RIBBONS, INC" CON UN DIBATTITO DI ESPERTI E TESTIMONIANZE PRESSO LA SALA PAN DEL PALAZZO DELLE ARTI DI NAPOLI IN DATA 12 MAGGIO 2016. L'IDEA È QUELLA DI PORTARE IL DOCUMENTARIO (SOTTOTITOLATO IN ITALIANO DALLE VOLONTARIE) IN UN POSTO DOVE SI MOSTRANO CULTURA E BELLEZZA: CULTURA E BELLEZZA PER PARLARE DELLA MALATTIA E INFORMARE, SENZA CADERE NÉ IN UNA LEZIONE ACCADEMICA, NÉ IN UNA DIVULGAZIONE SUPERFICIALE. L'OBIETTIVO È SENSIBILIZZARE PIÙ PERSONE POSSIBILI, DAGLI STUDENTI, ALLE DONNE, FINO A CHI LAVORA NEL MONDO DELLA COMUNICAZIONE.
- INSTALLAZIONE: CAMPAGNA FOTOGRAFICA DEGLI SCATTI DI GIUSEPPE BARBATO CONTRO IL PINKWASHING DAL 12 AL 16 MAGGIO 2016 PRESSO L'ATRIO DEL PALAZZO DELLE ARTI DI NAPOLI.
- PROIEZIONE DEL VIDEO-SPOT OMONIMO DEL PROGETTO (DI ANDREA VECCHIONE)
- UN VIDEO DA PROIETTARE NELLE SCUOLE O IN SUCCESSIVI EVENTI E COMUNQUE DA FAR CIRCOLARE IN RETE PER COMINCIARE A PARLARE DAVVERO DI PINKWASHING ANCHE IN ITALIA
- EVENTO E RISULTATI SONO DOCUMENTATI SU UNA PAGINA FACEBOOK APERTA

#### IL DOCUMENTARIO: "PINK RIBBONS, INC." DI LEA POOL, 92', CANADA 2011.

(LINGUA INGLESE CON SOTTOTITOLI IN ITALIANO A CURA DI GRAZIA DI MICHELE ED ALTRE VOLONTARIE). IL FILM-DOCUMENTARIO DEL 2011, "PINK RIBBONS, INC" ("NASTRI ROSA, SPA"), CHE PARTE DA ALCUNE DOMANDE CRUCIALI -CHE FINE FANNO I FONDI PER LA RICERCA RACCOLTI PER LA LOTTA AL CANCRO AL SENO? QUANTI DI QUESTI SOLDI VENGONO UTILIZZATI PER L'ASSISTENZA ALLE PAZIENTI O PER STUDI VOLTI A DETERMINARE LE CAUSE AMBIENTALI E ALIMENTARI DELLA MALATTIA? LA PREVENZIONE E LA PROMOZIONE DELLA SALUTE SONO REALMENTE AL CENTRO DEGLI INTERESSI DI QUESTE OPERAZIONI DI MARKETING? PERCHÉ SI LOTTA PER LA CURA E NON PER LA PREVENZIONE NON DIAGNOSTICA (PRIMARIA), COME LA CURA DELL'AMBIENTE E DELL'ALIMENTAZIONE?- GETTA UNA LUCE NUOVA SUL FENOMENO DEL MARKETING ROSA VOLTO ALLA RACCOLTA DI FONDI PER LA CURA CONTRO IL TUMORE AL SENO E DEL PINKWASHING CHE SPESSO VI SI ASSOCIA. UNA CAMPAGNA, QUELLA DEL NASTRO ROSA (CHE SIMBOLEGGIA IN TUTTO IL MONDO LA LOTTA CONTRO IL CANCRO AL SENO), IN APPARENZA LODEVOLE ED APPOGGIATA ED APPREZZATA DA TANTE DONNE, MA CHE IN REALTÀ NASCONDE TANTE OMBRE, TRA CUI IL FATTO CHE SOLO UNA MINIMA PARTE DEI FONDI RACCOLTI VADA REALMENTE ALLA RICERCA CONTRO IL CANCRO E CHE LE COMPAGNIE FARMACEUTICHE COINVOLTE NELL'INIZIATIVA COMMERCIO, ASSIEME AI FARMACI ANTICANCRO, ANCHE PRODOTTI CANCEROGENI, "PINK RIBBONS, INC". ATTRAVERSO LA VOCE DI ATTIVISTE CHE APPARTENGONO AD UN'ORGANIZZAZIONE AMERICANA, IL "BREAST CANCER ACTION", ATTRAVERSO ANIMAZIONI, CLIP TELEVISIVE E INTERVISTE A RICERCATRICI, PAZIENTI E SOCIOLOGHE, PONE DELLE DOMANDE E AFFRONTA, DA UN PUNTO DI VISTA DIVERSO E INESPLORATO, UN TEMA COMPLESSO: LA CRITICA AL PINKWASHING. IL DOCUMENTARIO, INOLTRE, PERMETTE DI RIVEDERE LE ASSUNZIONI CHE OGNUNO DI NOI HA RISPETTO A QUESTA MALATTIA E CI SPRONA AD UNA VISIONE DIVERSA DELLA REALTÀ, MENO RETORICA E CONSUMISTICA E PIÙ ORIENTATA ALLA LOTTA ALLA MALATTIA COME INTERO RIPENSAMENTO DEL NOSTRO STILE DI VITA. DI SEGUITO IL TRAILER CON SOTTOTITOLI IN ITALIANO DI "PINK RIBBONS, INC".

[HTTP://WWW.YOUTUBE.COM/WATCH?V=S1YLGPA6F6S](http://www.youtube.com/watch?v=s1ylgpagf6s)

#### IL COLLEGAMENTO CON L'ITALIA E LA TERRA DEI FUOCHI.

IL FENOMENO DESCRITTO IN "PINK RIBBONS, INC" È MOLTO ATTUALE ANCHE IN ITALIA E, RELATIVAMENTE AL PROBLEMA AMBIENTALE COME CAUSA DELL'ALTISSIMO NUMERO DI DECESSI PER CANCRO, LO È ANCOR DI PIÙ NELLA TERRA DEI FUOCHI. NEGLI ULTIMI ANNI ANCHE NELLA NOSTRA PENISOLA C'È AMPIA DIFFUSIONE DI PRODOTTI CHE RIPORTANO IL "PINK RIBBON" E TANTE PERSONE PARTECIPANO IN NUMERO SEMPRE MAGGIORE ALLE MARCE "RACE FOR THE CURE" ORGANIZZATE DA AZIENDE COSMETICHE (MA NON SOLO) MOLTO NOTE. COMPRARE QUESTI PRODOTTI O PARTECIPARE ALLE MARCE CI FA SENTIRE DI AIUTO ALLE DONNE MALATE E DI ESSERE PARTE DI UNA LOTTA DI SUCCESSO CHE PRESTO CI PORTERÀ A UNA CURA DEFINITIVA. LA TRISTE REALTÀ È, INVECE, CHE, NONOSTANTE I PASSI AVANTI NELLA CURA DEL CANCRO AL SENO E LA COMMERCIALIZZAZIONE DI FARMACI MIRATI E INNOVATIVI, OGGI ANCORA SI MUORE DI CANCRO ALLA MAMMELLA METASTATICO. E QUESTO ACCADE PER DONNE MOLTO PIÙ GIOVANI RISPETTO AL PASSATO.

#### LA MOSTRA: "WASHING THE PINK - VAI OLTRE IL ROSA"

12 - 16 MAGGIO PRESSO L'ATRIO DEL PALAZZO DELLE ARTI DI NAPOLI  
MOSTRA FOTOGRAFICA DI GIUSEPPE BARBATO, A CURA DI SANDRA CASTIELLO .

ROSA È IL COLORE CHE CARATTERIZZA QUESTA CAMPAGNA FOTOGRAFICA CONTRO IL PINKWASHING. ROSA COME IL COLORE USATO NELLE CAMPAGNE DAL "NASTRO ROSA", DIETRO CUI SI MISTIFICA IL PROBLEMA DEL CANCRO AL SENO; ROSA, CON SFUMATURE SANGUIGNE, COME IL COLORE DEL SANGUE CHE TUTTE LE DONNE HANNO VERSATO, METAFORICAMENTE E REALMENTE, NEL CORSO DELLE LORO CURE ED INTERVENTI CHIRURGICI LEGATI ALLA MALATTIA.

PROTAGONISTE SONO SETTE DONNE: ANNA CALAMITA, ASSUNTA CAPUTO, SANDRA CASTIELLO, ANNA CASTIGLIANO, RAFFAELLA DELLA GATTA, CLAUDIA FIORE, ANNA NAPOLITANO. DI ETÀ ETEROGENEA ED ORIGINARIE DELLA CAMPANIA, QUESTE DONNE, CHE SI SONO DOVUTE PERSONALMENTE MISURARE COL CANCRO AL SENO, SI SONO INCONTRATE E CONOSCIUTE CON L'IDEATRICE DEL PROGETTO NEL CORSO DI CURE ONCOLOGICHE E INTERVENTI CHIRURGICI.

IN UN'INTIMA E DELICATA CORNICE, LE DONNE, VESTITE SOLO DI GARZE, CHE COPRONO IL CAPO ED I SENI, E COLORATE INTERAMENTE DI ROSA, SONO RITRAITE NELL'ATTO DI "LAVARE VIA IL ROSA" CON UNO STRACCIO IMBEVUTO D'ACQUA; UNA VOLTA RIPULITE, RITORNANO A SORRIDERE, ALLONTANANDO DA SÉ TANTO LA MALATTIA, TANTO LA STRUMENTALIZZAZIONE CHE LA SOCIETÀ, PER FINI COMMERCIALI, OPERA SULLA MALATTIA STESSA E SUI LORO CORPI DI DONNE.

LA CAMPAGNA FOTOGRAFICA, INSIEME AL IL VIDEO-SPOT DEL PROGETTO, SI PROPONE UN DUPLICE OBIETTIVO: MIRARE ALLA SENSIBILIZZAZIONE E A UNA GIUSTA INFORMAZIONE RIGUARDO IL PINKWASHING E, CONTESTUALMENTE, RICORDARE CHI È MORTA PER CANCRO AL SENO E LANCIARE UN MESSAGGIO POSITIVO DI SPERANZA PER QUANTE SI TROVANO TUTTORA AD AFFRONTARE LA MALATTIA.

#### IL VIDEO-SPOT: "WASHING THE PINK – VAI OLTRE IL ROSA"

PROIEZIONE: 12 MAGGIO PRESSO LA SALA PAN - PALAZZO DELLE ARTI DI NAPOLI; VIDEO DISPONIBILE SU YOU TUBE.

A CURA DI SANDRA CASTIELLO, RIPRESE E MONTAGGIO DI ANDREA VECCHIONE.

IN DUE MINUTI E 35 SECONDI LE SETTE DONNE DEGLI SCATTI DI BARBATO SONO RIPRESE NELL'ATTO DI LAVARE VIA IL ROSA DAI LORO CORPI.

IL VIDEO METAFORICO TERMINA CON I VERSI DI UNA POESIA DI DINO CAMPANA: COL NOSTRO SANGUE E COLLE NOSTRE LAGRIME FACEVAMO LE ROSE.

UN MODO PER ESPRIMERE, ANCHE ATTRAVERSO LA POESIA, QUANTO DOLORE CI SIA DIETRO QUEL ROSA.

A ROSSANA E A KELLY, DUE DONNE CHE L'IDEATRICE DEL PROGETTO HA CONOSCIUTO, LA PRIMA, SUL LETTO DI OSPEDALE, LA SECONDA, SULLA POLTRONA DELLE CHEMIO, È DEDICATO IL PROGETTO "WASHING THE PINK – VAI OLTRE IL ROSA".

DUE DONNE CHE ORA NON CI SONO PIÙ.